

December 7th, 2022

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD DECEMBER 7th, 2022, AT 8 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF COUNCILLOR CHARLES MEUNIER.

WERE PRESENT: Councillors: John Abraham, Roland Barnabé, Charles Meunier, Gerald Teske, Lorraine Rochon

REGRETS: His Worship Mayor Marcel Beaubien, councillor Chantal Soucy

IT IS MOVED by the councillor Roland Barnabé

AND SECONDED by the councillor Gerald Teske

1. OPENING OF THE SESSION

These forming a quorum and sitting under the presidency of Councillor Charles Meunier, also present the interim director general, Paul St-Louis, the meeting was declared open.

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF NOVEMBER 02ND, 2022
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. CORRESPONDENCE AND PERMITS
7. RESOLUTION REGARDING THE DATES OF THE COUNCIL MEETINGS FOR 2023
8. RESOLUTION TO NOMINATE THE MEMBERS OF THE MUNICIPAL LIBRARY COMMITTEE
9. RESOLUTION FOR THE DEPOSITION OF THE DECLARATIONS OF PECUNIARY INTERESTS OF COUNCIL MEMBERS
10. RESOLUTION FOR THE CONFIRMATION OF THE MANDATE OF THE MEMBERS OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE – TO REPLACE RESOLUTION NO. 2022-11-152
11. RESOLUTION TO GIVE THE MANDATE TO ANNE PHILIPPE, NOTARY, FOR THE RETROCESSION BY THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC TO THE MUNICIPALITY, OF A PARCEL OF THE CHEMIN DE LA MINE – TO REPLACE RESOLUTION NO. 2022-10-136
12. RESOLUTION TO GIVE THE MANDATE FOR PROFESSIONAL FEES FOR THE MULTIFUNCTIONAL CENTER PROJECT

- | |
|---|
| <p>13. COMMITTEE REPORTS</p> <ul style="list-style-type: none">13.1 Public works13.2 Public security13.3 Environment13.4 Recreation, culture, and communication <p>14. VARIA</p> <p>15. CLOSURE OF THE MEETING</p> |
|---|

2. APPROVAL OF THE AGENDA

2022-12-158

IT IS MOVED by Roland Barnabé, **SECONDED** by Lorraine Rochon, and resolved to adopt the agenda as deposited with the following modifications:

- Item 12 – Resolution to give the mandate for professional fees for the multifunctional center project – be withdrawn.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF NOVEMBER 2ND, 2022

2022-12-159

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the regular meeting of November 2nd, 2022;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes;

IT IS MOVED by Lorraine Rochon, **SECONDED** by Gerald Teske and resolved to accept the minutes of the regular meeting of November 2nd, 2022

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. QUESTION PERIOD

5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS

2022-12-160

WHEREAS the council takes note of the list of accounts paid under the delegation to authorize expenditures to the director general and clerk-treasurer by interim;

IT IS MOVED by the councillor, Lorraine Rochon **SECONDED** by the councillor John Abraham, and resolved to approve the lists of accounts and authorize their payment.

00011-6649	Claude Philippe – rent : november 2022	2,010.00
00415-7098	Bélanger Renée – fees : 1 to 28 october 2022	2,480.40
00416-7099	Paul St-Louis – fees : 1 to 28 october 2022	4,396.63
00417-7100	Légion Royale Canadienne, sect. – donation : wreath	50.00
00418-7101	French Excavation & Transport Ltée – culvert : Smallian	3,518.30
00419-7102	Emile Charette & Fils Ltée – ax / sledgehammer / paint	116.15
00420-7103	Servitech Inc. – up-date and residential permits	1,795.54
00421-7104	Bell Canada – office phone	436.82
00422-7105	Fournitures de Bureau Denis – easel and markers	513.90
00423-7106	Croix-Rouge Canadienne–agreement services for victims	170.00
00424-7107	Laurentide re/sources Inc. – collection used oils / paints	78.91
00425-7108	Dépanneur Mauzeroll – stamps	107.30
00426-7109	Waste Management – garbage : 16 to 31 october	1,143.17
00427-7110	Hydro Québec –street lamps : 2 sept. to 1 nov.	57.41
00428-7111	ADTEX enr. – website : october	51.74
00429-7112	Direction de la gestion Fonds MERN – transfers	35.00
00430-7113	Épursol – septic emptying (Derry)	24,424.15
00431-7114	Microrama Informatique Inc. – backup : november	68.93
00432-7115	Stanley Sécurité – office : 26 oct. to 25 january 2023	107.47
00433-7116	Jean Perreault – km : inspections (Derry)	90.89
00434-7117	Équipe Laurence – plans and specs : chemin Derry	862.31
00435-7118	Internet Papineau – installation 2e line : fiber optic	673.75
00436-7119	Bell Canada (internet) – invoice: October	155.22
00437-7120	Asphalte Raymond Inc. – cold asphalt	731.70
00438-7121	Marie-France Gareau – desk frame : municipal library	397.80
00439-7122	Yolande Lessard – work of calligraphy letters patents	350.00
00441-7124	Jean-Philippe Boulé – partial snow removal : ch McGuire	2,414.48
00440-7123	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage & recycling	9,226.91
00442-7125	French Excavation & Transport Ltée – work garage	4,047.62
00443-7126	Emile Charette & Fils Ltée – tree trimmer	91.96
00444-7127	Infotech – stationery 2023	1,336.01
00445-7128	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	2,884.38
00446-7129	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	7,474.46
00447-7130	Fournitures de Bureau Denis – projector screen	598.96
00448-7131	Imprimerie Papineauville Inc. – photocopier : copies	213.71
00449-7132	Entreprise Benoit Gratton Inc. – project: garage paving	71,410.97
00450-7133	Waste Management – garbage : 1 to 15 november	309.33
00451-7134	Pneus Bélisle Outaouais – tractor : slow leak	534.63
00452-7135	Gazifère Inc. – invoice : 19 oct. to 21 november	204.81
00453-7136	Épursol – septic emptying (Derry)	7,553.86
00454-7137	Groupe Handfield arpenteurs-géomètres – project MTQ	1,092.26
00455-7138	Jean Perreault – km : municipal court Chelsea	59.78
00456-7139	Paul St-Louis – fees : 31 october to 25 november	4,675.94
00457-7140	Bélanger Renée – fees : 31 october to 25 november	2,762.89
ADOPTED UNANIMOUSLY		\$ 161,716.45

Total of payroll cheques for period of :
November 1 to November 30, 2022 **\$ 33 550,20**
ADOPTED UNANIMOUSLY

6. CORRESPONDENCE AND PERMITS

Accessory building	2	
Water sample	2	
Renovation	<u>1</u>	
Total	5	(October 26th to November 29th, 2022)

7. RESOLUTION REGARDING THE DATES OF THE COUNCIL MEETINGS FOR 2023

2022-12-161

WHEREAS article 148 of the *municipal Code of Quebec* provides that the council must establish, before the beginning of each calendar year, the calendar of its meetings for the next year, by fixing the day and the hour at which the meetings will begin;

THAT the calendar hereafter is adopted accordingly, for the regular meetings of the municipal council for the year 2023, which will take place on Wednesdays and will begin at 8:00 p.m. at the municipal office situated at 560 Buckingham Avenue, Gatineau, Québec:

- January 12th
- March 2nd
- May 4th
- August 3rd
- October 5th
- December 7th
- February 2nd
- April 6th
- June 8th
- September 7th
- November 2nd

IT IS MOVED by Lorraine Rochon
AND SECONDED by Gerald Teske

THAT the interim Director general and clerk-treasurer issue a public notice of the above-mentioned content of this calendar, in accordance with the law that governs the municipality.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8. RESOLUTION TO NOMINATE THE MEMBERS OF THE MUNICIPAL LIBRARY COMMITTEE

2022-12-162

WHEREAS by the resolution no. 2018-12-116, the municipality of Mulgrave-et-Derry created a library committee that consist of 2 members of council and between 2 to 5 citizens;

IT IS MOVED by John Abraham
AND SECONDED by Lorraine Rochon

THAT the Library committee by resolution, named the following committee members;

Lorraine Rochon, president et member of the municipal council
Marcel Beaubien, member of the municipal council
Marie-France Gareau, secretary and citizen
Sylvie Charette, citizen
Michael Kane, citizen
Shirley Kane, citizen
Lynne Bastrash, citizen

ADOPTED UNANIMOUSLY

9. RESOLUTION FOR THE DEPOSITION OF THE DECLARATIONS OF PECUNIARY INTERESTS OF COUNCIL MEMBERS

2022-11-163

IT IS MOVED by Lorraine Rochon
AND SECONDED by Roland Barnabé

THAT the members of the council of the municipality of Mulgrave-et-Derry have deposited their written declaration of the pecuniary interests at this present meeting and the interim Director General and Clerk-Treasurer attest their content and proceeds to file the documents accordingly.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. RESOLUTION FOR THE CONFIRMATION OF THE MANDATE OF THE MEMBERS OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE (CCU) – TO REPLACE RESOLUTION NO. 2022-11-152

2022-12-64

Whereas the creation of the CCU in 2017 (by-law no. 2017-015);

Whereas in accordance with article 12 of said by-law, the length of time of the mandate of the members is fixed at two(2) years;

THEREFORE

IT IS MOVED by John Abraham
AND SECONDED by Roland Barnabé

THAT the length of time for the mandates of Ms. Lyne Bastrash and Marie-France Gareau, as citizen members of the CCU, be fixed at two (2) years, starting at the date of their nomination;

THAT the two members of the municipal council to be members of the CCU be Mr. Marcel Beaubien, mayor and Ms. Lorraine Rochon, councillor;

THAT Mr. Marcel Beaubien, mayor be named president of the CCU;

THAT this resolution replaces resolution no. 2022-11-152 dated November 02, 2022.

ADOPTED UNANIMOUSLY

11. RESOLUTION TO GIVE THE MANDATE TO ANNE PHILIPPE, NOTARY, FOR THE RETROCESSION BY THE MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU QUÉBEC TO THE MUNICIPALITY, OF A PARCEL OF THE CHEMIN DE LA MINE – TO REPLACE RESOLUTION NO. 2022-10-136

2022-12-165

IT IS MOVED by Lorraine Rochon
AND SECONDED by Gerald Teske

THAT council mandates Anne Philippe, Notary, to prepare all documents necessary for the retrocession of the lots 3 382 135 and 3 352 939 , two parcels on Chemin de la Mine, by the ministère des Transports du Québec to the municipality.

THAT this resolution replaces resolution no. 2022-10-136 adopted on the 5th of October, 2022.

ADOPTED UNANIMOUSLY

12. COMMITTEE REPORTS

- 12 .1 Public works
- 12 .2 Public security
- 12 .3 Environment
- 12 .4 Recreation, culture, and communication

13. VARIA

14. CLOSURE OF THE MEETING

2022-12-166

The agenda being completed, **IT IS MOVED** by Roland Barnabé, **SECONDED** by Lorraine Rochon **THAT** the meeting be adjourned.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Charles Meunier
President of the council meeting

Paul St-Louis
Director general and
Clerk-treasurer